



Nederlands

Demping

Frequentie Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gemiddelde demping dB	20,1	21,4	19,4	19,5	20,2	16,2	15,7	16,4
Standaardafwijking dB	5,7	5,7	3,8	3,8	3,6	3,7	3,4	4,1
APV dB	14,4	15,7	15,6	15,7	16,6	12,5	12,3	12,3

Gemeten waarde dB	H 12,0	M 15,0	L 15,0	SNR 15,0
--------------------------	--------	--------	--------	----------

APV	=	Veronderstelde beschermingswaarde in dB
H	=	Beschermingswaarde bij hoge frequentie
M	=	Beschermingswaarde bij middenfrequentie
L	=	Beschermingswaarde bij lage frequentie
SNR	=	Gemiddelde dempingswaarde

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Waarschuwing

Hou dit product uit de buurt van kleine kinderen. Deze verpakking bevat kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden. Als u de gehoorbescherming niet gebruikt kunt u deze het beste in het bijgeleverde blikje bewaren. Stop geen voorwerpen in het filter, dit kan het filter beschadigen. Bevindt u zich in een lawaaierige omgeving? Gebruik de NOIZEZZ-gehoorbescherming dan constant. Als gebruiksadviezen uit deze handleiding niet worden opgevolgd, kan dit de gebruiksduur en werking van de gehoorbescherming schaden. NOIZEZZ B.V. kan hiervoor niet verantwoordelijk worden gehouden.

Instructie: Hoe doet u de NOIZEZZ in?



1. Pak de XL oordopjes met duim en wijsvinger vast.



2. Pas de oordop en bepaal wanneer u de juiste maat in hebt van groot naar klein.



3. Plaats filter in oordop



4. Klaar voor gebruik

Bepaal de juiste maat oordop

De filters zitten in de XL-maat pluggen. Neem deze pluggen in maat NOIZEZZ XL (grootste maat, maatvoering staat op de plug) uit de verpakking. Neem het aanpak-lipje van het oordopje tussen duim en wijsvinger en zorg ervoor dat de gekromde kant naar boven wijst met het aanpak-lipje naar beneden.

Druk het oordopje met de kant van de drie ribbels de gehoorgang in. Voel tegelijkertijd of het oordopje past. Past deze niet, neem dan één maat kleiner en herhaal de procedure. Ga zo verder totdat de aanpak met het lipje de buitenkant van de gehoorgang afsluit.

LET OP! Begin het passen altijd met maat XL en neem telkens één maat kleiner totdat de juiste maat is bereikt. Herhaal deze procedure opnieuw voor het andere oor.

Uitnemen NOIZEZZ

Verwijder de NOIZEZZ uit het oor door het aanpak-lipje met duim en wijsvinger vast te pakken en uit het oor te trekken.

Plaatsen en verwisselen van de geluidsfilters

Druk de filters in het oordopje van de maat die u gekozen hebt, aan de kant van het aanpak-lipje. Laat de kop van het filter uit het oordopje steken. Uw NOIZEZZ zijn nu klaar voor gebruik. Knijp in de oordop om de filter te verwisselen.

Garantie

Dit product heeft twee jaar garantie vanaf aankoopdatum. Aanspraak op garantie kan met de originele kassabon en loopt via de NOIZEZZ-dealer bij wie het product is gekocht. De garantie geldt niet voor schade die is ontstaan door ondoelmatig, verkeerd gebruik of door normale slijtage. Gaat u de dopjes dagelijks gebruiken? Kies dan voor op maat gemaakte gehoorbescherming.

Schoonmaken en onderhouden

Voor een optimale werking van uw NOIZEZZ-gehoorbescherming adviseren wij u om de oordopjes regelmatig schoon te maken. Oorsmeer verwijdt u met een zachte doek of tissue. Gebruik lauwwater en milde zeep om de buitenkant van uw gehoorbescherming te reinigen.

Controleer uw gehoorbescherming regelmatig om ervoor te zorgen dat ze optimaal blijven werken. De werking wordt minder als de oordopjes niet goed geplaatst worden in het oor of als de filters niet goed geplaatst zijn in de oordop. Ook slecht onderhoud vermindert de werking. Diverse chemische stoffen kunnen een negatief effect hebben op het product. Aanvullende informatie kan worden opgevraagd bij de fabrikant.

NOIZEZZ Premium gehoorbescherming is herbruikbaar omdat ze na gebruik gereinigd kunnen worden. Voor het schoonmaken van de oordopjes kunt u gebruik maken van de NOIZEZZ Cleaning Spray, te koop bij een NOIZEZZ-verkooppunt of in de webshop.

Kijk op www.noizezz.com voor alle verkooppunten.



English

Attenuation

Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation dB	20,1	21,4	19,4	19,5	20,2	16,2	15,7	16,4
Standard deviation dB	5,7	5,7	3,8	3,8	3,6	3,7	3,4	4,1
APV dB	14,4	15,7	15,6	15,7	16,6	12,5	12,3	12,3

Measured value dB	H 12,0	M 15,0	L 15,0	SNR 15,0
--------------------------	--------	--------	--------	----------

APV	=	Assumed Protection Value in dB
H	=	Attenuation for high frequencies
M	=	Attenuation for medium frequencies
L	=	Attenuation for lower frequencies
SNR	=	Single Number Rating

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Warning

Keep this product away from small children. This packaging has small parts that could be swallowed. When not in use, please store the earplugs in the supplied box. Do not insert any items in the filter, as they may damage the filter. If you are in a noisy environment, please use the NOIZEZZ hearing protection at all times. Failure to follow the procedures outlined in this manual may affect the life and the functioning of the earplugs. NOIZEZZ B.V. cannot be held liable for this.

Instructions: how to wear NOIZEZZ?



1. Take the XL earplugs between your thumb and index finger.



2. Adjust the earplug and determine when you have the right size, from large to small.



3. Place the filter in the earplug



4. Ready for use

Determine the right size earplug

The filters are in the XL size plugs. Take these plugs in size NOIZEZZ XL (largest size, the dimensions are on the plug) from the packaging. Take the handle of the earplug between your thumb and your index finger and ensure that the curved side is pointing up with the handle downwards.

Press the earplug with the side of the three ridges into the ear canal. At the same time feel if the earplug fits. If it doesn't fit, take a smaller size and repeat the procedure. Continue until the approach with the tab closes off the external ear canal.

CAUTION! Always start with size XL and each time take one size smaller until the right size has been found. Repeat this procedure for the other ear.

Removing NOIZEZZ

Remove the NOIZEZZ from the ear by gripping the handle with your thumb and index finger and pulling it from the ear.

Inserting and replacing of the noise filters

Press the filters in the earplug of the chosen size, from the side of the handle. Leave the head of the filter protrude from the earplug. Your NOIZEZZ are now ready for use. Squeeze the earplug to replace the filter.

Warranty

This product comes with a two-year warranty from the date of purchase. Any warranty claims must be made with the original receipt and at the NOIZEZZ dealer where the product was purchased. The warranty does not apply to damage caused by improper use or by normal wear. Will you be using the plugs every day? Please choose custom hearing protection.

Cleaning and maintenance

For an optimal functioning of your NOIZEZZ hearing protection we recommend to clean the earplugs regularly. Remove any ear wax with a soft cloth or tissue. Use lukewarm water and mild soap to clean the outside of your hearing protection.

Regularly check your hearing protection to ensure their optimal functioning. Their functioning might be affected if the earplugs are not placed properly in the ear, or if the filters are not placed properly in the earplug. The earplugs may become less effective due to improper maintenance. Several chemical substances may have a negative effect on the product. Additional information can be obtained from the manufacturer.

NOIZEZZ Premium hearing protection is reusable because it can be cleaned after use. To clean the earplugs you can use the NOIZEZZ Cleaning Spray, for sale at a NOIZEZZ point of sale or in the webshop.

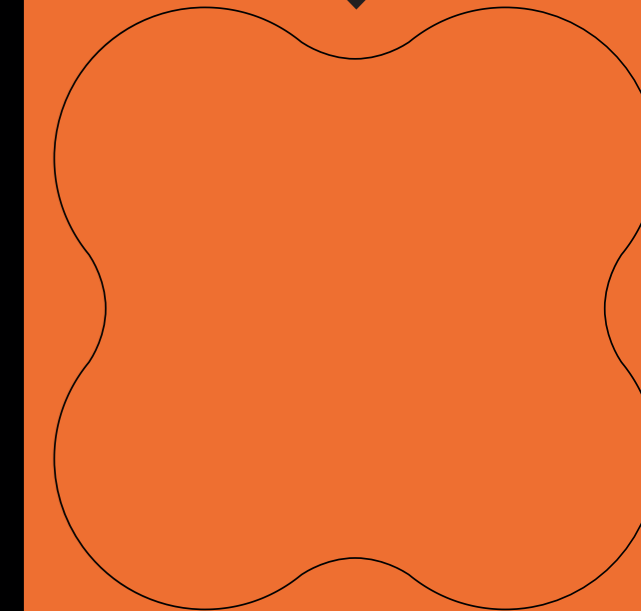
Please see www.noizezz.com for all points of sale.



premium music

Herbruikbare gehoorbescherming, vlak filter
Reusable hearing protection, flat filter
Protections auditives réutilisables, filtre plat
Wiederverwendbarer Gehörschutz, flacher Filter

●●●○ strong



Atténuation

Fréquence Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Moyenne dB	20,1	21,4	19,4	19,5	20,2	16,2	15,7	16,4
Ecart type dB	5,7	5,7	3,8	3,8	3,6	3,7	3,4	4,1
APV dB	14,4	15,7	15,6	15,7	16,6	12,5	12,3	12,3

La valeur de mesure, dB H 12,0 M 15,0 L 15,0 SNR 15,0

APV	=	Hypothèse valeur protection en dB
H	=	Atténuation pour les hautes fréquences
M	=	Atténuation pour les moyennes fréquences
L	=	Atténuation pour les fréquences inférieures
SNR	=	Simple Nombre Note

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

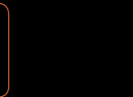
Avertissement

Tenir hors de portée des jeunes enfants. Cet emballage comprend de petites parties qui peuvent être avalées. En cas de non utilisation des bouchons d'oreille, il est recommandé de les conserver dans la boîte qui est fournie avec. N'insérez aucun objet dans le filtre, cela peut l'endommager. Vous vous trouvez dans un environnement bruyant? Utilisez de façon durable les bouchons d'oreille NOIZEZZ. Si vous ne suivez pas les conseils d'utilisation, cela risque d'atténuer la durée d'utilisation et l'efficacité de ces bouchons d'oreille. Dans ce cas-là, NOIZEZZ B.V. ne peut être tenu comme responsable.

Instruction : Comment mettre le NOIZEZZ ?



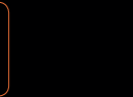
1. Tenez la protection auditive XL entre le pouce et l'index.



2. Essayez la protection auditive et déterminez la bonne taille en passant de la plus grande à la plus petite taille.



3. Placez le filtre dans la protection auditive.



4. Prêt à l'emploi

Déterminez la bonne taille du bouchon

Les filtres se trouvent dans les bouchons de taille XL. Retirez ces bouchons taille NOIZEZZ XL (la plus grande taille, la taille figure sur le bouchon) de l'emballage. Prenez la languette du bouchon entre le pouce et l'index et assurez-vous que la partie incurvée regarde vers le haut avec la languette vers le bas.

Poussez dans le conduit auditif le bouchon avec le côté comprenant les trois rainures. Sentez en même temps si le bouchon passe bien. Si ce n'est pas le cas, prenez une taille plus petite et répétez la procédure. Continuez jusqu'à ce que la languette bouche le conduit auditif.

ATTENTION ! Commencez toujours en essayant la taille XL et prenez chaque fois une taille plus petite jusqu'à l'obtention de la bonne taille. Répétez à nouveau cette procédure pour l'autre oreille.

Retirer NOIZEZZ

Enlever le NOIZEZZ de l'oreille en tenant la languette entre le pouce et l'index et en tirant.

Placer et remplacer les filtres à bruits

Enfoncez les filtres dans les bouchons de la taille que vous avez choisie, du côté de la languette. Laisser la tête du filtre dépasser du bouchon d'oreille. Vos NOIZEZZ sont maintenant prêts à l'emploi. Pincer le bouchon pour remplacer le filtre.

Garantie

Ce produit a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. Rendez-vous avec le ticket de caisse original chez le revendeur NOIZEZZ auprès duquel vous avez acheté le produit pour faire valoir la garantie. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou une usure normale. En cas d'utilisation quotidienne, choisissez des protections auditives fabriquées sur mesure.

Nettoyage et entretien

Pour une efficacité optimale de vos protections auditives NOIZEZZ, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement vos bouchons d'oreille. Enlevez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir. Utilisez de l'eau tiède et un savon doux pour rincer le côté extérieur de votre protection auditive.

Contrôlez régulièrement vos protections auditives pour vous assurer d'un fonctionnement optimal. L'efficacité est moindre si les bouchons d'oreille ne sont pas bien placés dans l'oreille ou si les filtres ne sont correctement placés dans le bouchon. Un mauvais entretien atténue également la qualité du fonctionnement. Les produits chimiques peuvent avoir des effets négatifs sur le produit. Pour plus d'informations, consultez le fabricant.

La production auditive NOIZEZZ Premium est réutilisable car on peut la rincer après usage. Pour nettoyer les bouchons d'oreilles, utilisez le spray NOIZEZZ Cleaning, disponible à l'achat dans un point de vente NOIZEZZ ou via notre boutique en ligne.

Allez sur www.noizezz.com pour tous les points de vente.

Dämpfung

Frequenz Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
durchschnittliche Dämpfung dB	20,1	21,4	19,4	19,5	20,2	16,2	15,7	16,4
Standardabweichung dB	5,7	5,7	3,8	3,8	3,6	3,7	3,4	4,1
APV dB	14,4	15,7	15,6	15,7	16,6	12,5	12,3	12,3

Messwert, dB H 12,0 M 15,0 L 15,0 SNR 15,0

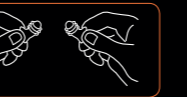
APV	=	Angenommener Schutzwert in dB
H	=	Dämpfung bei hohen Frequenzen
M	=	Dämpfung bei mittleren Frequenzen
L	=	Dämpfung bei tiefen Frequenzen
SNR	=	Single Number Rating

PZT GmbH • An der Junkerei 48 F • D-26389 Wilhelmshaven • EU-Identification Number 1974

Warnung

Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Diese Verpackung enthält kleine Bestandteile, die verschluckt werden können. Wenn Sie die Ohrstöpsel nicht verwenden, können Sie diese am besten in der mitgelieferten Dose aufbewahren. Stecken Sie keine Gegenstände in den Filter, dies kann den Filter beschädigen. Befinden Sie sich in einer lauten Umgebung? Verwenden Sie den NOIZEZZ-Gehörschutz dann durchgehend. Wenn die Gebrauchsanweisungen dieser Anleitung nicht befolgt werden, kann dies der Nutzungsdauer und der Funktionsweise des Gehörschutzes schaden. NOIZEZZ B.V. kann hierfür nicht verantwortlich gemacht werden.

Anleitung: Wie setzen Sie die NOIZEZZ ein?



1. Ergreifen Sie die XL Ohrstöpsel mit Daumen und Zeigefinger.



2. Probieren Sie den Ohrstöpsel an, und bestimmen Sie von groß nach klein, wann Sie über die richtige Größe verfügen.



3. Platzieren Sie den Filter im Ohrstöpsel.



4. Einsatzbereit

Bestimmen Sie die richtige Größe des Ohrstöpsels

Die Filter befinden sich in der XL-Größe der Stöpsel. Nehmen Sie diese Stöpsel in der Größe NOIZEZZ XL (größte Größe, Maßführung steht auf dem Stöpsel) aus der Verpackung. Nehmen Sie die Zuglasche zwischen Daumen und Zeigefinger und sorgen Sie dafür, dass die gebogene Seite nach oben und die Zuglasche nach unten zeigt.

Drücken Sie den Ohrstöpsel mit der Seite der drei Rillen in den Gehörgang. Spüren Sie gleichzeitig, ob der Ohrstöpsel passt. Sollte dieser nicht passen, nehmen Sie eine kleinere Größe und wiederholen das Prozedere. Machen Sie so weiter bis der Zug mit der Lasche die Außenseite des Gehörgangs verschließt.

ACHTUNG! Beginnen Sie das Anprobieren immer mit der Größe XL und nehmen Sie jedes Mal eine kleinere Größe bis die richtige Größe erreicht wurde. Wiederholen Sie das Prozedere wiederum für das andere Ohr.

Herausnehmen des NOIZEZZ

Entfernen Sie den NOIZEZZ aus dem Ohr, indem Sie die Zuglasche mit dem Daumen und Zeigefinger ergreifen und aus dem Ohr ziehen.

Anbringen und Auswechseln der Filter

Drücken Sie die Filter in den Ohrstöpsel von der Größe, die Sie gewählt haben, an der Seite der Zuglasche. Lassen Sie den Kopf des Filters aus dem Ohrstöpsel stehen. Ihr NOIZEZZ ist nun verwendungsbereit. Drücken Sie den Ohrstöpsel zusammen, um den Filter auszuwechseln.

Garantie

Dieses Produkt besitzt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Ein Anspruch auf Garantie ist mit dem originalen Kassenbon möglich und läuft über den NOIZEZZ-Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Schaden, der durch einen unsachgemäßen, falschen Gebrauch oder normale Abnutzung entstanden ist. Werden Sie die Stöpsel täglich verwenden? Wählen Sie dann einen maßgefertigten Gehörschutz.

Reinigung und Pflege

Für eine optimale Funktionsweise ihres NOIZEZZ-Gehörschutzes empfehlen wir Ihnen, die Ohrstöpsel regelmäßig zu reinigen. Ohrensekret entfernen Sie mit einem weichen Tuch oder einem Taschentuch. Verwenden Sie lauwarmes Wasser und milde Seife, um die Außenseite Ihres Gehörschutzes zu reinigen.

Kontrollieren Sie Ihren Gehörschutz regelmäßig, um dafür zu sorgen, dass dieser weiterhin optimal funktioniert. Die Funktionsweise wird geringer, wenn die Ohrstöpsel nicht gut im Ohr platziert werden oder die Filter nicht gut im Ohrstöpsel angebracht werden. Zudem kann sich die Funktionsweise verringern durch schlechte Pflege. Diverse chemische Substanzen können einen negativen Effekt auf dieses Produkt haben. Ergänzende Informationen können beim Hersteller angefordert werden.

Der NOIZEZZ Premium Gehörschutz ist wiederverwendbar, da er nach dem Gebrauch gereinigt werden kann. Für das Reinigen der Ohrstöpsel können Sie das NOIZEZZ Cleaning Spray verwenden. Dieses kann bei einer NOIZEZZ-Verkaufsstelle oder im Webshop erworben werden.

Gehen Sie für alle Verkaufsstellen auf www.noizezz.com.

> Unieke gehoorbescherming in 4 maten voor musici en muziekluisteraars. Vlak filter, waardoor excellente muziekbeleving bij repeteren, optreden of concertbezoek. Hoog draagcomfort door fantastische ergonomische vorm. Koper, blaas en elektrisch. Optreden, club, festival.

> Unique hearing protection equipment in 4 sizes for musicians and music listeners. Flat filter, which makes for an excellent music experience when rehearsing, performing or going to a gig. High wearing comfort thanks to its excellent ergonomic shape. Copper, brass and electric. Performing, clubs, festivals.


> Uniques bouchons d'oreille en 4 tailles pour les musiciens et amateurs de musique. Filtre plat qui permet un excellent ressenti lors des répétitions, des performances sur scène ou lorsque vous vous rendez à un concert. Hautement confortables grâce à leur fantastique forme ergonomique. Pour instruments à vent, électriques et cuivres. Sur scène, dans des clubs ou des festivals.

> Einzigartiger Gehörschutz in 4 Größen für Musiker und Musikhörer. Flacher Filter, dadurch ein einzigartiges Musikerlebnis beim Proben, Auftreten oder dem Konzertbesuch. Hoher Tragekomfort durch eine fantastische, ergonomische Form. Blech- und Blasinstrumente und elektrische Instrumente. Auftritt, Club, Festival.



noizezz

Read the instructions before use and retain for future reference.
For more information please contact:
NOIZEZZ B.V. E-mail: info@noizezz.com

 EN 352-2:2002
Manufactured by NOIZEZZ B.V.
Hoofddorp, Netherlands. WWW.NOIZEZZ.COM
Nominal diameter: S Ø 8 • M Ø 9 • L Ø 10 • XL Ø 11 mm

SNR 15 dB H 12 dB M 15 dB L 15 dB

EAN code:
8718247340378

70007